



*"We know your audience."*

## **MULTI-LANGUAGE**

**Voice Production / Recording**

**Talent Casting: Stars & local**

**Localization**

**Translation**

**VIDEO GAMES, ANIMATION, INTERACTIVE MEDIA,  
FEATURE FILMS, TELEVISION, COMMERCIALS**

**Montréal**

816 De La Gauchetière E Montréal Québec Canada H2L 2N2

[totalcasting@canadafilm.com](mailto:totalcasting@canadafilm.com)

[info@agilesound.com](mailto:info@agilesound.com)

**514.940.0514 or 310-690-2008**

Visit us at: [www.totalcasting.ca](http://www.totalcasting.ca) and [www.agilesound.com](http://www.agilesound.com)

# CREDITS

VIDEO GAMES (Selected) – Voice Casting / Localization / Voice Production / Recording / Project Mgmt.



*Two Worlds II, July 2010*

*Drakensang, The river of time 2010*

*Eve on Line, videogame Trailers*

*Rainbow 6, Operation Sandstorm, Guitar Rock Tour II - viral videos*

*Deus Ex Human Revolution*

*Civilization IV & Expansion Pack (Talent cast in various languages)*

*Huxley MMOFPS (PC)*

*Samurai Warriors II – 3 game series (PS2, XBOX 360)*

*Winback 2 Project Poseidon (PS2, XBOX 360)*

*Spore Hero (Wii)*

*Need for Speed: Nitro (Wii)*

*NFL 2010 (iPhone) , Dungeon Hunter II*

*CSI Miami (iPhone)*

*VietCong 2 (PC)*

*Ferrari Challenge (Nintendo DS)*

*Army of Two (tech demo)*

*Black Mirror II (2010)*

*Dream Pinball II (2010)*

*...in addition to over 30 Wii Ware titles and even games for the visually impaired*

South Peak

DTP Ent.

CCP Games

GameLoft ,Ubisoft

Eidos

2K Games, Firaxis

Webzen , Korea

Koei Japan

Koei Japan

Electronic Arts

Electronic Arts

GameLoft

GameLoft

2K Games

DC Games

Electronic Arts

Dtp, Germany

Topware Interactive



**ANIMATED SERIES / FEATURE FILMS / TELEVISION (Selected) – Casting/Voice Production/Recording/Dubbing**



<i>The Mysteries of Alfred Hedgehog</i> , animated TV series (English & French) YTV, Muse Entertainment	
<i>Laurence Anyways</i> , 2011 feature film director Xavier Dolan	Lyse Lafontaine, Lilas Films
<i>Compass and Alarm clock</i> , 52 animated episodes in English	Comet Entertainment Inc
<i>Funball</i> , 52 episodes animated TV series in English	Comet Entertainment Inc
<i>Stardust</i> , animated feature in English and dubbed in French	Teletoon
<i>Kid Studio</i> , online kids entertainment	Tribal Nova
<i>Punch</i> , animated TV series	Teletoon
<i>The Bachelor</i> , TV reality	TQS, Montreal, Canada
<i>Death Race</i> , feature film	Universal, Tom Cruise
<i>The Incredible Hulk</i> , casting associate	Universal, Marvel Studios
<i>National Geographic Special</i> , documentary	National Geographic NY
<i>Call TV</i> , live hosts on TV	On V, for Austria
<i>Enter the Void</i> , feature with director Gaspar Noe	Wild Bunch Distribution
<i>I Me Wed</i> , feature film	Muse Entertainment Inc
<i>Looking for Anne</i> , feature film	Zuno Films, Can-Japan
<i>Kamataki</i> , feature film	Zuno Films, Can-Japan
<i>Martyrs</i> , feature film	Wild Bunch, Paris
<i>Bikini girls on Ice</i> , feature film	Kaleidoscope Home Ent.

...

Hundreds of multimedia projects including Latest audio books: *Charles Bronson Now*, *Brangelina*, *Unmasked*, *Michael Jackson*, and many more!

E-Learning projects, Multiple voices for Museums, Corporate videos, web publicities, TV commercials, radio, podcasts, and so much more...you can view the list of credits on our website:

[www.totalcasting.ca](http://www.totalcasting.ca)

## Corporate Profile

### Agile Entertainment Inc.

Based in Montreal ,Canada, Agile Entertainment is comprised of two divisions, **Agile Sound** and **Total Casting**. Agile Entertainment Inc was founded by industry veterans **Gregg Jonasson** and **Helene Rouse** a decade ago. Agile Entertainment has an extensive track record and is recognized for its consistent quality of service.

With offices and studios in both Montreal and Toronto, Agile Entertainment provides project management, production, consultation and creative services for small, medium, and large scale projects in the Film, Television, Animation and Video Game industries, with a specialization in multilingual voice production and localization.

Our understanding of all media outlets and its audience's expectations makes a valuable asset to the production of any multimedia project. Our biggest strength is our flexibility and the capability to manage and scale budgets of low-medium and big productions without ever compromising the quality of the project or its timely delivery.

## TEAM MEMBERS

### Gregg Jonasson – CEO & CO-FOUNDER

[gregg@agilesound.com](mailto:gregg@agilesound.com)



In addition to over 20 years of experience in the business of Film and Television, Gregg is a subject matter expert in Digital and Interactive Media. His ability to harmonize the client's needs with the constraints of their budget makes him a force to be reckoned with and an ally to be sought in the business of project management, voice production and localization. Master Player of videogames, his knowledge and his passion for it fuses all together whenever he works on a game.

### Helene Rouse – COO & CO-FOUNDER

[totalcasting@canadafilm.com](mailto:totalcasting@canadafilm.com)



As the COO and Co-Founder of Agile Entertainment, and Head of Casting for Total Casting, Helene has overseen the casting for several multi-million dollar Feature Films, Television Series and Video Games such as; Death Race, Black Mirror II, Civilization IV and The Mysteries of Alfred Hedgehog.

Formerly an actress, model, and talent agent, Helene is a member in good standing with both the **CSA**

( Casting Society of America ) and IDGA and ranks as one of the top casting directors in North America.

**Magali Etoire – Marketing & Project manager**

[info@totalcasting.ca](mailto:info@totalcasting.ca)



As a graduate of Business Marketing in France and with a deep passion for Cinema and the arts, Magali came to Montreal to pursue her dreams of applying what she has learned to the arts. Over the past decade she has gained industry experience by managing and marketing projects in production, fashion and the arts. She continues to live her dream and is a solid member of the Agile Entertainment team.

**Karine Ohayon- Project Casting Manager**

[karine@totalcasting.ca](mailto:karine@totalcasting.ca)



Karine is a walking encyclopedia of knowledge on every American and Canadian actor as well as films and Television. She has a background in Political Science and Public Relations .She has a well-honed sense for knowing what is in and what is not. Her combined experience and knowledge makes her an important member of the team.

---

**Mr. Adisu – Accounting Department**

[totalcasting2005@yahoo.com](mailto:totalcasting2005@yahoo.com)



Adisu is responsible for the accounting department. His vast experience in the field and his global experience make him a very valuable member of the Total Casting and Agile Sound family.

---

For a more detailed look at our individual services please visit our websites,

[www.totalcasting.ca](http://www.totalcasting.ca) & [www.agilesound.com](http://www.agilesound.com)

Thank you and do not hesitate to contact our offices for any further information regarding a quote request or with any questions or any references you may require.

Very best,

Helene Rousse and Gregg Jonasson

[totalcasting@canadafilm.com](mailto:totalcasting@canadafilm.com)